

教育部學海飛颺暨學海惜珠

國立臺灣師範大學受獎助學生返國後心得報告書

一、學生資料

填寫日期：112 年 2 月 4 日

中文姓名： 李宜軒	_____111_____年度學海飛颺
臺師大就讀系所、年級： 運動休閒與餐旅管理研究所三年級	
研修國家： 韓國	
研修校名： 淑明女子大學	
研修學院： College of Liberal Arts	
研修科系： Division of Culture, Tourism & Hospitality Management	
研修期間：111 年 9 月～ 111 年 12 月	

二、修習課程 (請依實際修課情形自行增加列數)

研修課程名稱	任課教師姓名	學分數	所屬學季/期
Korean Language for Foreigners II	Kyungmi Yun (윤경미)	3	秋季
Korean Language for Foreigners III	Jihui Choi (취지희)	3	秋季
Korean Language for Foreigners IV	Hyunsil Choi (취현실)	3	秋季
Ski Basic	Hyunsoon Yu (유현순)	2	秋季

三、心得分享(如學術方面、生活方面、開銷概算等，約 1500 字)

(一) 生活：

淑大位於首爾的龍山區，校園座落在地勢有許多斜坡的區域，旁邊即有公車站，距離最近的地鐵站（淑大入口站）走路約 10~12 分鐘，而離首爾站也不遠，走路大約 25 分鐘或搭一站地鐵就可以到，如果需要搭 KTX 或火車到比較遠的地區旅行的話，還滿方便的！閒暇之餘很適合搭車到首爾的景點走走逛逛，而在查詢交通與地點時，我都是使用 Naver map，有很詳細的路線指引，也會顯示地鐵公車時間。淑大校園雖然不大、走路就可以逛完，不過我很喜歡第一校區的校園中心有水池、許多樹木，中午時常看到學生們坐在戶外長椅上休息、吃東西，有著彷彿置身公園的愜意氛圍，秋天時銀杏雨和楓紅的景色最讓我印象深刻，冬天下雪也很美。學校周圍的生活機能滿好的，附近有很多餐廳、咖啡廳、小吃店，還有超市、美妝店 Olive Young、文具店等等。走到地鐵站附近的話也很多吃的，還有韓國的大創 Daiso（買生活用品的好地方、多樣又平價）、平價蔬果店等。

我住在學校附近的宿舍—國際 2 館，從宿舍走路到上課教室大約 7~9 分鐘，當時在申請宿舍時，因為考量疫情與個人偏好，所以選擇單人房，一學期四個月的費用大約是台幣三萬六千元（1540,000 韓元），比住雙人房來得貴，不過我住的剛好跟雙人房是一樣的房型，對一個人住來說空間十分寬敞，整體設備滿齊全，書桌、衣櫃、收納櫃、冰箱、床與床墊（需自行準備棉被、枕頭），房間內有獨立衛浴、含流理臺及電磁爐的小廚房，因此我偶爾會自己開伙。不過不同館的房間設備會不太一樣，有些館的房間內沒有廚房而是共用廚房。

由於韓國的物價比較高，在飲食方面，我通常早餐吃得比較簡單，花費約在 3,000 韓元內。而上午有課的話，通常中午就會在學校的餐廳吃飯，學校有兩處用餐的地方，一處是學生餐廳，選擇種類滿多，有類似拌飯的杯飯、泡麵、炸醬麵、糖醋肉、炸豬排、咖哩飯...等，一餐價格大約 4,000~8,000 韓元；另一處是

只提供午餐的教職員餐廳，這裡會幫你設計好每天的菜色，且均一價 6,500 韓元，提供一份固定份量的主餐，每天都不一樣，像是豆腐鍋、部隊鍋、泡菜鍋...等，再搭配四種自助打菜的配菜（想吃多少裝多少、可以續），可以吃得滿飽的！教職員餐廳旁邊還有個咖啡廳販售著平價的飲品、沙拉、泡麵、點心等，午餐時段人潮也滿多的。此外，在外面餐館用餐的話，一餐的費用大約要 7,000~10,000 韓元不等，如果想省點錢的話，可以選擇 5,000 韓元以下的飯捲或小吃。如果有去咖啡廳的話，我通常點的飲料價錢約 3,000~5,500 韓元。

粗略估計四個月的基本開銷，來回機票、宿舍費、餐食費、保險、其他雜支費（生活用品、手機網路費、交通...等）合計約台幣 13~14 萬；此外，由於我大部分冬天穿的保暖衣物是在韓國購買的，也有購入一些保養品、化妝品，再加上幾次遠離首爾旅行的交通及住宿費，四個月的總開銷大約台幣 16~17 萬。

(二) 學術：

這學期沒有受到疫情太大的影響，大多數課程都恢復實體上課，而淑大規定交換學生修課的最低學分數是 9 學分。我修了三門韓文課，加上一門滑雪課，總共 11 學分。當中三門韓文課分別是三位不同的老師，上課風格不太一樣，不過相同的是這三位老師人都很 nice，韓文二、韓文三的講課語速比較慢，韓文二老師在講解的時候會加上生動的肢體語言幫助理解，課堂中會輪流點學生唸課文及回答文法練習題，課堂之外偶爾會有簡單的文法作業，期中考和期末考前老師都會重點提示，想要拿高分不會太困難。

韓文三的老師在講解時會搭配圖片來幫助記憶，也會用活潑的語調、肢體語言來引起我們的學習興致，課堂中有時會有小組的會話練習，課堂外的作業有兩次韓文寫作，一個是自我介紹、另一個是介紹自己的家鄉。期中沒有考試而是讓每位學生準備兩分鐘的口頭報告，在不同天輪流上台發表，期末有考試，考題全都是選擇題，是 open book 可以帶著課本與筆記作答。

相較於韓文二、韓文三，韓文四上課的節奏比較快，老師是用正常的語速講課，而由於韓文四的教材中沒有英文的註解，所以大約每兩週會有一次的單字作業，要自己查出單字的意思並重複寫六次，老師在講解文法時會舉很多例子，過程中也會輪流點學生唸課文、回答問題，且上課風格滿幽默風趣，完全不會無聊。期中和期末都有考試，有選擇題、填空題、文法造句以及寫作，老師人很好會事先告知寫作題目，讓大家提前準備。此外，期中後老師會安排同學輪流上台發表 10~15 分鐘來介紹關於自己的故事，雖然要提前花時間準備，不過可以聽到班上每位來自不同國家同學的成長經歷與故事，還滿有趣的。

滑雪課的部分，有一次課程說明、兩次理論課、期中筆試、期末繳交整理理論課內容的 Word 檔筆記，以及 12 月底三天兩夜的滑雪實作課，雖然上理論課時無法完全聽懂，不過只要留意老師提醒的重點，筆試前努力背重點，筆試大約可以答出 7~8 成的內容。在滑雪實作課程中，可能因為大部分韓國同學或多或少都有基礎的滑雪經驗，第一堂課老師帶著大家暖身、學完一些基本姿勢後，就直接到斜坡輪流讓同學練習下滑，上課進度還進階到左右轉的練習，看著其他同學很輕易地完成每次的練習，完全沒有基礎的我，在斜坡上很常不受控地往下滑，加上語言無法完全相通，有時有聽沒有懂而只能手足無措。上完第一堂課時有點灰心，不過還好第二堂課開始，學校很貼心地把各班中沒有基礎的同學聚集在一起，進行小班教學。到了第二天晚上終於感受到了滑雪的樂趣，真的非常好玩，拖著疲累的身體還是想繼續滑雪！此外，跟我同寢的 7 位韓國同學剛好我們的滑雪老師是同一位，老師最一開始有囑咐韓國同學多幫助來自台灣的我，因此我們常一起行動、一起吃飯，我也常常得到韓國同學親切的關心與問候，兩天晚上還一起聊天吃宵夜，留下難忘的回憶。這次三天兩夜的費用是 268,000 韓元，包含交通、住宿、餐食、滑雪裝備、纜車票、保險，整體來說是滿值得嘗試與體驗！

(三) 活動：

淑大有一個專為國際交換學生而設立的社團—URINK，他們會為每位同學安排一位學伴，並且在學期開始前，學伴會主動聯繫同學，給予接軌當地生活的協助及提醒，有任何事情也可以向學伴詢問求助；而學期間 URINK 也很用心地規劃了各式各樣的活動給國際學生（有些活動名額有限，要自己多留意報名時間），像是歡迎會、漢江公園野餐、爬山、韓文節活動、製作韓國食物體驗、景福宮之旅、歡送會...等，讓我們有機會體驗當地的文化及生活，也可以跟來自不同國家的學生接觸互動。此外，雖然我的韓文口說不太好，不過我的學伴中文、英文都很好，所以社團活動之外，我們也會私下約吃飯碰面。

在參加 URINK 活動時，大部分是用英文跟其他國家的交換學生對話互動。而生活中買東西或點餐時，只會用到一些些韓文，因此如果韓文沒有很好的話，也不用太擔心，可以用簡單的韓文或英文再搭配翻譯 App。這學期結束後，韓文聽力和閱讀進步許多，不過在課堂上練習韓文口說的時間相對較少，我的口說能力仍有待加強。如果想增強口說的話，建議可以把握機會多跟韓國學伴聊天，或者主動參加可以跟韓國人交流的活動或社團。

四、照片（如有，請提供）

